



INSIGHT GUIDES

异域风情丛书

墨西哥

王新萍 蔡欣 张林华 翻译



中国水利水电出版社

www.waterpub.com.cn

北京市版权局著作权合同登记号: 图字 01-2004-2515

图书在版编目(CIP)数据

墨西哥/新加坡 APA 出版有限公司编;王新萍,蔡欣,
张林华译. —北京:中国水利水电出版社,2004
(异域风情丛书)

书名原文:Insight Guides Mexico

ISBN 7-5084-2091-8

I. 墨... II. ①新... ②王... ③蔡... ④张...
III. 墨西哥—概况 IV. K973.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 036335 号

© 2004 Apa Publications GmbH&Co. Verlay KG (Singapore branch)

All Rights Reserved

First Edition 1983;Seventh Edition 1999;Reprinted 2003;Updated 2004

书 名	墨西哥
原 著	APA Publications
译 者	王新萍 蔡 欣 张林华
出版 发行	中国水利水电出版社(北京市三里河路 6 号 100044) 网址:www.waterpub.com.cn E-mail:sales@waterpub.com.cn 电话:(010)63202266(总机)、68331835(营销中心)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	海天计算机技术开发有限公司
印 刷	北京中科印刷有限公司
规 格	965mm×1270mm 32 开本 12.5 印张 624 千字
版 次	2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷
印 数	0001—5100 册
定 价	68.00 元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究

GUIDES

异域风情丛书

墨西哥

Project Editor: Felicity Laughton

Managing Editor: Huw Hennessy

Editorial Director: Brian Bell

APA PUBLICATIONS

王新萍 蔡欣 张林华 翻译



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

导言

“异域风情丛书”是一套集历史、文化、地理于一体的旅游知识丛书。原版由德国 APA 出版公司策划，已出版英语、法语、德语等多种文本，中国水利水电出版社拥有其简体中文版权。

“异域风情丛书”构成庞大，系统全面。其每一集以国家、地区或城市名称为书名，不仅详尽介绍了当地的风光名胜、历史背景、文化渊源，而且还提供了住宿、饭店等最新旅游资讯。内容新颖独特，信息丰富完整，文笔生动流畅，图文并茂，方便实用。



这 本旅游指南是世界上最著名的两家咨询服务商倾情合作的经典之作。“异域风情丛书”自 1970 年以来，成为旅游观光类书籍的典范；探索频道则是世界上非小说类电视节目内容的首要提供者。

“异域风情丛书”的编辑不仅提供切实可行的经验指导，而且还帮助读者理解旅游当地的历史、文化、政府机构以及风土人情。探索频道以及它的网站 www.discovery.com 不仅

使数百万人可以在家中舒适地纵览世界风光，而且也鼓励他们亲自到世界各地去探险揽胜。

墨西哥一直以它那神秘的考古遗址、迷人的海滩、充满活力的印第安人与西班牙人的混合和当代文化影响而闻名于世。在本书中，我们将走出熟悉的内容，看一看这个国家的特色和它的人民的特点。

如何使用这本书？

◆ 要了解墨西哥，您首先要了解一点它的历史。特色





部分通过一系列生动而丰富的散文讲述了这个国家的历史和文化。

◆ 景点部分对所有值得一游的景点和地区做了详尽的介绍。特殊的名胜还在配备的全彩地图上专门用数字标了出来。

◆ 旅行指南部分重点介绍了有关旅游、住宿、购物、饮食以及其他方面的经验指导。

编辑和作者

本书由 **Kal Muller** 创作，**Martha Ellen Zenfell** 等编辑。

景点部分完全由住在墨西哥

哥城的作家和编辑 **Wendy Luft** 校正和更新。Wendy 还撰写了这一版中的几个特色点的介绍，包括两篇带图片的散文，还更新了书末的旅行指南部分。她还负责更新 2000 年的指南。

Andrea Dubrowski 是一位居住在墨西哥城的经验丰富的记者。她更新了现代墨西哥历史这部分。殖民地建筑新特点部分则由 **Chloe Sayers** 撰写。有一篇关于最近恰帕斯地区出现的游击队活动的新文章则是由 **Phil Gunson** 撰写的，他是《保护人》报纸的墨西哥通讯记者。**Barbara McKinnon** 是切图马尔席安·卡安生物圈保留地这个环境组织的主席，他撰写了关于尤卡坦半岛上的海上野外生活的图片文章。定居于墨西哥城的拉丁美洲生态旅游专家 **Ron Mader** 撰写了关于探险之旅的部分。

这本书中所有绝妙的照片多数由 **Kal Muller** 拍摄，但仍有许多的新图片由 **John Brunton**、**Mireille Vautier**、**Buddy Mays**、**Andrea Gross**、**Marcus Wilson Smith** 和 **Eric Gill** 提供。最后，还要感谢 **Hilary Genin** 对图片的收集，感谢 **Monica Allende** 和 **Joanne Beardwell** 的鼎力帮助。

图例

- — — 国界
- - - 省界
- ⊙ 入境口岸
- ● — 国家公园/自然保护区
- - - 渡船航线
- 🚏 地铁
- ✈ ✈ 机场
- 🚗 汽车站
- 🅑 停车场
- 📍 游客问讯处
- 📧 邮局
- ✝ ✝ 教堂/遗址
- ✝ 修道院
- ☪ 清真寺
- ✡ 犹太教堂
- 🏰 城堡/遗址
- ⋯ 考古遗址
- 🕒 洞穴
- 🗿 雕塑/纪念碑
- ★ 名胜

景点部分中主要名胜在彩色地图上用阴码数字标出(比如①)，并在单数页的右上角有一小块标志告诉您地图在哪一页。

书中地图均为示意性质，不具任何法律效力。书中文字和图片受《著作权法》保护，未经许可，不得用于商业目的的翻印、摘抄或出版、出售。

22/43/05

地图



墨西哥	144
历史中心	152
塞纳河	162
及查普尔特佩克湖	
墨西哥城市区及	
科约尔坎	168
墨西哥城周边	178
特奥提华坎城	180
普埃布拉城	184
北部地区	200
圣卢卡斯角	211
中部地区	236
华纳华托城	240
瓜达拉哈拉城	250
摩勒里亚城	256
阿卡普尔科	271
南部及海湾	280
埃尔塔兴奇科	282
瓦哈卡	292
帕冷戈	308
尤卡坦半岛	318
乌克斯马尔	322
梅里达	324
奇琴伊察	327



简介

伟大的墨西哥	15
--------	----

历史

冒烟的群山与开花的荒漠	19
史前文明	29
大事记	40
征服者	42
殖民主义和独立斗争	49
十九世纪	56
革命及其余波	63
现代墨西哥	69

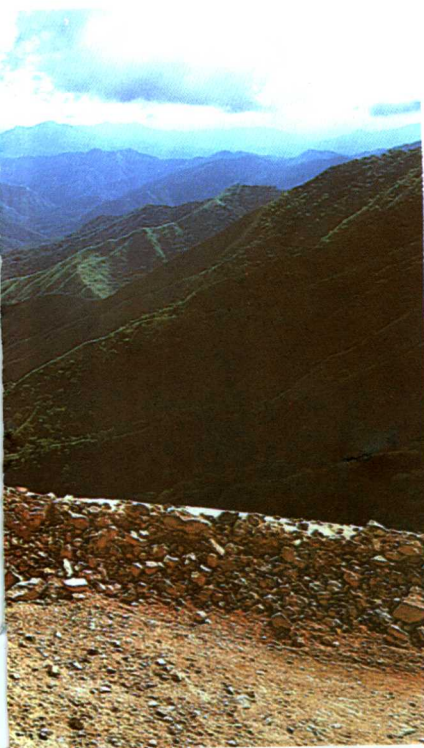
人文

人民和文化	79
人民	81
骑手	94
斗牛	96

特色

手工艺品	101
壁画家	108
节日	115
饮食	124
音乐墨西哥	131





从巴亚尔塔港后面
崎岖的山路上俯瞰
葱郁的山谷

旅行指南



熟悉环境.....338
行程安排.....339
实用指南.....344
出游.....348
住宿.....352
餐饮.....369
文化.....380
夜生活.....381
运动.....384
购物.....384
语言.....386
补充读物.....389
图片致谢.....395
◆完整的旅行指南索引
见 339 页

聚焦

墨西哥海滩 134
铜峡谷 220
亡灵节 262
尤卡坦上的海边野生动物 314

信息窗

殖民时期的建筑.....54
国家彩票.....73
恰帕斯问题.....90
瓜达卢佩圣母节 118
丰富多样的玉米饼 125
智利红辣椒 127
蒸馏酒 253
冒险之旅 289

景点

简介	143	阿卡普尔科和太平洋海岸	265
墨西哥城及周边地区	149	南部	277
墨西哥城	151	墨西哥湾沿岸	279
墨西哥城周边	177	瓦哈卡	291
北部地区	199	塔瓦斯科与恰帕斯	301
下加利福尼亚	203	尤卡坦半岛	317
穿越山脉	213		
西北部海岸	222		
中部地区	233		
沙漠和殖民中心	235		
哈利斯科和米却肯	249		









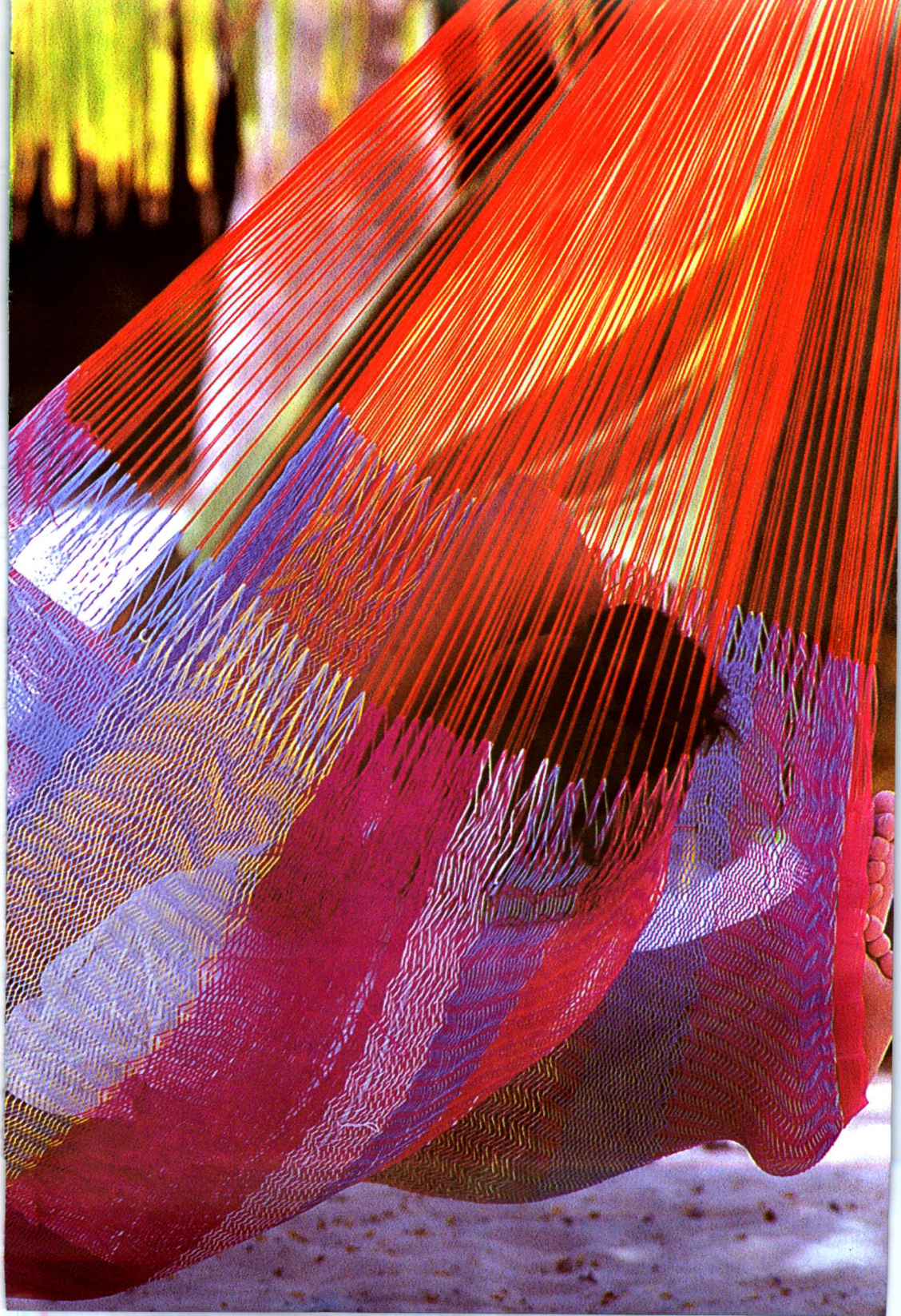


ME











伟大的墨西哥

美丽的海滩,豪华的节日,古老的文化——墨西哥,不可多得的宝藏

正如我们今天所知,墨西哥仅仅只有 150 年的历史。之前,它的边界向北延伸到得克萨斯州、新墨西哥州、亚利桑那州和加利福尼亚州。今天,虽然疆土只有北部邻居的 1/4,它仍然不失为一个幅员辽阔的国家,无论是从地理还是社会角度上讲,它都充满着惊奇和惊人的对比。

在蒙特雷,匹兹堡风格的工厂在沙漠中傲然屹立;在北部的韦拉克鲁斯和塔瓦斯科沿岸,石油钻井像黑色的惊叹号一样赫然耸现。然而,土生土长的墨西哥人忘记了工业行为,继续着他们古老的传统;每年大约有 600 万游客悠闲地躺在太平洋、墨西哥湾和加勒比海的海滩上享受着热带的阳光,还有紧随古老的中美洲文明之后那舞动恰恰的温柔的夜晚。

如火的壁画覆盖了墨西哥城里许多的公共围墙,厚重的烟雾遮掩了天空,甚至看不清两座火山——波波卡特佩特和伊斯塔西瓦特尔——那被皑皑白雪覆盖的山峰,它们距东南部仅仅只有 60 公里。墨西哥城拥有 2000 多万人口,是最大的大都会;墨西哥小说家卡洛斯·富恩特斯为他最著名的小说取名为《最明净的地区》。可惜的是,它不再是这样一个地方。

然而,联邦区虽然是在迅速地不断扩展,这里的空气依然明净。尽管这个国家的很多地方都很遥远,无法达到,这里还是有 24.1 万多公里的公路,使墨西哥拥有拉丁美洲最广泛的旅游网。

墨西哥拥有的 9500 万人口中,2/3——这个数据几乎每年增长 3%——的人都在 30 岁以下。绝大部分的人说西班牙语,一部分混血的美斯提索人(mestizo)以外,还有 50 多个印第安部落使用着大约 60 种土著语言。

那么,你如何来解释这一切呢?如何解释这个神奇的,狂热的国家呢?“没有人能说清楚墨西哥,”在《最明净的地区》里,哲学家曼努埃尔·萨马戈那这样说,“一个人,怀着愤怒,饱含激情,就可以理解墨西哥……” □

前数页图:在索卡洛升旗;节日游行;骑手,最后的墨西哥男子;赫卡瑟尔海滩上的休闲

左图:在镜头中看起来很雄伟的班迪多山